

УДК 821.161.1 (476) + 17.022.1

## **ТРАДИЦИОННЫЕ ОБЩЕЧЕЛОВЕЧЕСКИЕ ЦЕННОСТИ В РУССКОЯЗЫЧНОЙ ЛИТЕРАТУРЕ БЕЛАРУСИ КАК ОСНОВА ПРАВСТВЕННОГО РАЗВИТИЯ ЛИЧНОСТИ**

Республика Беларусь, г. Брест,  
Брестский государственный технический университет

Жигалова М.П., профессор кафедры белорусского и русского языков, доктор  
педагогических наук, доцент

E-mail: [zhygalova@mail.ru](mailto:zhygalova@mail.ru)

Известно, что каждый народ уникален. Уникальны его обычаи, вера, культура, создававшиеся на протяжении многих веков и повлиявшие на формирование национального характера, менталитета, жизненной философии. Но душа славянина полна особого очарования. Постичь ее тайны во многом помогают читателю и русскоязычные произведения литературы Беларуси, в том числе и иностранному студенту, который познаёт характеры и судьбы славян, его историю и культуру в инонациональном пространстве.

Заметим, что русскоязычная литература Беларуси – это литература, созданная художниками слова разных этнических статусов, но пишущих на русском языке и отражающих, как традиционные национальные нравственные ценности, так и общечеловеческие. Может быть, поэтому «важнейшей функцией такой литературы является функция построения коммуникативного моста между разными народами, проживающими в разных регионах» [1, с. 22-34], ибо многие русскоязычные произведения, проникая в сознание полиэтнического читателя, способны повлиять не только на формирование его мировоззрения и нравственного развития, но и на жизненную позицию, направленную на консолидацию социума.

Поэтому русскоязычная литература связана, в первую очередь, с развитием общей культуры читателя, привносящей значимый элемент, как в развитие этнической культуры, так и культуры государства в целом, что особенно важно. Ещё известные фантасты братья Стругацкие в романе «Трудно быть Богом» вывели постулаты влияния науки и литературы на развитие личности, общества и государства. Эти идеи сегодня воспринимаются особенно актуально: «Никакое государство не может развиваться без науки – его уничтожат соседи. Без искусств и общей культуры государство теряет способность к самокритике, принимается поощрять ошибочные тенденции, начинает ежесекундно порождать лицемеров и подонков, развивает в гражданах потребительство и самонадеянность и в конце концов опять-таки становится жертвой более благоразумных соседей» [5, с. 187].

Обратимся к творчеству русскоязычных поэтов и покажем, как общечеловеческие ценности отражены в их произведениях. Остановимся фрагментарно только на двух произведениях. Это цикл новелл М.Ляшук «Благословенные небом» и стихотворение А.Скоринкина «Белые аисты».

Покажем, как они воспринимаются читателем и могут быть использованы для чтения и анализа текстов иностранными студентами при обучении РКИ в техническом университете.

Так, например, после домашнего прочтения студентами цикла новелл М.Ляшук «Благословенные небом» [2], они отмечают, что новеллы повествуют о разных людях – мужчинах и женщинах, которым пришлось столкнуться с жизненными коллизиями, сделать нравственный выбор, но и в моменты великой радости, и в минуты крайнего отчаяния им удается сохранить свет в своих душах. М.Ляшук смогла изобразить типичные характеры белорусов – представителей разных социальных слоёв, среди которых – и сельские жители, и горожане. Но, несмотря на типичность, каждый из них имеет свою незаурядную судьбу и исключительную историю. В этом убеждаются иностранные студенты, читая её произведения на практических занятиях по русскому языку как иностранному. Они отмечают, что принадлежность героев к определенной национальности накладывает отпечаток и на характер литературного персонажа. Герои ее произведений – белорусы, русские и украинцы – представители восточнославянского народа, обладающие своей философией и духовными ориентирами. Студенты отмечают, что семейные ценности (новелла «Да святится имя твое») – неотъемлемая составляющая нравственности восточных славян, которые с любовью и уважением относятся к своим родителям, особенно почитают мать, что сближает их с другими славянскими народами.

Характеры героев новелл Марии Ляшук зачастую раскрываются в переломные моменты жизни, когда они стоят перед выбором: переступить нравственную черту и совершить грех или же остаться чистым душой, пусть даже ценой страданий (новелла «Затмение»).

Вера, надежда, любовь – основа, на которой зиждется христианство. Верь в Бога, надейся на лучшее, живи в любви со своими ближними – такие заповеди завещает Мария Ляшук человеку, чтобы он был счастливым (новелла «И верой спасется надежда»).

Много своих произведений Мария Ляшук посвятила женщине-славянке, показав всю глубину и красоту ее духовного мира. Не ведающая границ в своей любви, с утра до вечера трудящаяся на благо семьи, гордая в своем одиночестве и разбитых чувствах, но великодушная в прощении – такой изображает женщин в своих новеллах пинская писательница (новеллы «Зима на двоих», «Запоздалая песня весны», «Звонок из юности», «Горький плод безумия»).

Почтение к наследию своих предков, жизнь в согласии с народными традициями, бережное отношение к природе – вот условия, при которых славянин сможет жить в ладу с окружающим миром и самим собой. По мнению писательницы, именно в деревне, сельской местности, сохранился этот жизненный лад. В городе же все люди становятся суетливыми, все куда-то бегут, не успевая замечать красоту окружающего мира (новелла «Истоки нашей жизни»).

В новелле «Зима на двоих» автор поднимает проблему вечной и верной любви, которую, несмотря на все сложности жизни, влюблённые пронесли через

года. Любовь и глупая ссора возлюбленных, разлука, беременность женщины и рождение ребёнка, который, став известным хирургом, успешно оперирует своего отца, о чём пациент узнаёт лишь после операции, – вот и вся событийная канва новеллы:

«– Я ждала ребёнка.

– .?!

– Твоего ребёнка.

– Господь милосердный!.. У меня!? Ребёнок!? Какое счастье! Но...Ты...

Ты...не избавилась от него?

– Я слишком любила тебя, чтобы совершить такой грех.

И... где он ...сейчас?

– Ты действительно хочешь знать это?

– Больше жизни!

– Твой сын вчера оперировал тебя» [3, с.25].

Автор утверждает правильность и ценность жизненной философии, заключающейся в том, что никакая погоня за карьерным ростом не заменит человеку тихого семейного счастья.

Новелла «Рваная рана» поднимает проблему ответственности человека за содеянное, истинного и мнимого счастья, проблему отцов и детей.

Следует заметить, что каждая из новелл М. Ляшук раскрывает какую-то важную философскую проблему, о которой автор пытается сказать всем ходом событий, а иногда просто дать читателю очередной урок жизни.

Не менее интересны для иностранных студентов и стихотворения А.Скоринкина, помогающие читателю понять значимость и чистоту человеческих отношений, которые могут как консолидировать, так и разъединять общество. Обратимся лишь к одному из них.

Стихотворение А.Скоринкина «Белые аисты» – это история поиска человеком счастья на земле, чистоты человеческих отношений, уверенности в завтрашнем дне. И потому белый аист воспринимается читателем не только как символ чистоты окружающей природы, вопреки её катаклизмам, как символ верности родным местам, но и как барометр нравственного благополучия, как источник искренности и чистоты человеческих отношений.

Белорусы всегда были убеждены, что аист выступает как разумное существо, наделенное высокими моральными качествами и имеющее душу. Недаром, уже с давних времен на Руси аисты считались символом целомудрия и чистоты, счастливой судьбы и семейного благополучия, свободы и легкости.

В наше время все яснее раскрывается глубинное содержание образа этой удивительной птицы. Вместе с белорусским народом аист переживал тяготы войны, терял гнезда и птенцов в пламени деревень. Он доверчиво и сегодня подставляет грудь под удары и выстрелы нелюдей, забывших заветы предков, не выносит разлада между людьми и надругательства человека над природой и никогда не живёт в таких местах, где нарушены не только экология природы, но и экология души.

«Белые аисты» А. Скоринкина – это одно из тех философских стихотворений, которое возвращает читателя к родным истокам, к истории Отечества, её прошлому и настоящему, напоминая ему о постоянном стремлении человека к нравственному и физическому совершенству.

Стихотворение отчасти автобиографично, потому что «...в 70-е годы XXв., находясь в пионерском лагере «Зубренок», Андрей Скоринкин на детских концертах исполнял песню А. Пахмутовой «Белоруссия», за что получил прозвище «Белый аист» [4]. Неслучайно именно этот образ лег впоследствии в основу одноименного стихотворения.

Однако заголовок имеет и символическое значение. Белый аист – это не только священная птица для славянских народов, но и символ Родины, мирного неба, счастья, семьи, чистоты помыслов и судеб.

Белые аисты в стихотворении – это дети своей семьи-страны, привыкшие жить под мирным небом. Заметим, что слово «семья» имеет здесь и глубокий философский подтекст. Семья – это не только то родное гнездо, из которого совершаются первые полеты «птенцов» в большую и самостоятельную жизнь, но и то единство душ, которое помогает как птицам, так и людям выжить в этом сложном технологизированном и непредсказуемом мире.

Славянские народы, в понимании поэта, – это тоже семья. Как всякий белорус, Андрей Скоринкин вырос в поликультурном белорусском пространстве, на тех двух основных культурах, русской и белорусской, которые и составили основу его мировидения. Потому российский и белорусский этносы в нем нераздельны. Они, как два крыла, поддерживают его в творческом полете. Он – поэт славянского племени. А.Скоринкин и сам признаётся: «Мы все – ветви одного славянского дерева. И если какая-то из ветвей захочет стать самостоятельной или самостийной, то она, не получая питания от основного корня, поникнет» [4].

Может быть, потому уже в первой строке стихотворения, как и в ключевых словах («белые аисты, братья родные») легко угадывается тема: «Беларусь, Россия – братья родные». Первая и последняя фразы составляют композиционное кольцо. Заканчивается стихотворение так: «Мальчик тот стал настоящим поэтом, в черные дни вспоминая об этом» [4]. Этими строками автор подчеркивает, что его творчество – это светлое воспоминание о «прошлом столетии», это боль об ушедшей молодости, чистоте человеческих отношений. Автор уверен, что преодолеть пропасть, разделяющую славянские народы, и восстановить гармонию человеческого существования можно только путем объединения. Эта мысль и является основной идеей произведения.

На протяжении всего стихотворения мы можем заметить динамику цветовой гаммы и чувственного восприятия лирического героя. Контраст цветов и настроений лирического героя передается с помощью прилагательных, которые доминируют в стихотворении: *белые, родные, нежные, детские, светлые, счастливые, небесные, настоящие – кровавые, черные, мертвые*. Ностальгию по минувшим годам усиливают и глаголы, употребленные в прошедшем времени: *носил, был, уцелело, погиб, стали*.

А. Скоринкин проводит своего лирического героя от рождения до смерти, на что указывают конкретные существительные, обозначающие различные возрастные периоды жизни человека: *ребенок, мальчик, пионер, дружина, мужчина, поэт*. Такая «возрастная» цепочка позволяет расширить временные и социальные границы повествования, придает стихотворению характер воспоминаний. Автор сопровождает жизнь лирического героя то светлыми тонами, то чёрными (начинает с белого цвета и заканчивает черным; начинает с рождения, а заканчивает смертью), желая тем самым показать нарастающую боль утраты и негодование за разделение народов, много лет живших вместе.

Эта мысль легко угадывается и в подтексте стихотворения. Здесь поэт как бы подсказывает читателю, что крылатой совестью славянских народов всегда был и останется белый аист, который, несмотря на «черные» дни, своим появлением всегда продолжает напоминать людям о верности, сохранении чистоты помыслов и человеческих отношений, на которых и держится жизнь.

Автор напоминает и о вечном стремлении человека к чистым и доверительным, искренним отношениям между людьми, к их совершенствованию, напоминает о неразрывной связи человека с природой и родиной.

Выражению душевного состояния лирического героя, познанию его размышлений и воспоминаний способствует и синтаксис лирического произведения. Стихотворение состоит из 10 строф, где первые три строфы представляют собой сочетание простого и сложного предложения, а остальные семь строф, описывающие сегодняшнее время, составляют одно сложное предложение. Третья строфа заканчивается вопросом: «Что уцелело от мира ребенка?», а оставшиеся строфы стихотворения служат развернутым ответом-монологом на поставленный вопрос. Детский мир чистоты помыслов и суждений лирического героя сменился взрослым миром беспокойства и тревоги за будущее не только человека и природы, но и души, особенно её экологии.

Мы видим, что стихотворение построено на антитезе. Мир прошлого – быстротечного, мирного, счастливого – противопоставлен миру настоящего – миру тревог и перемен, разъединения... Диссонанс времен передается и звуковой организацией поэтического текста. Частотным чередованием звуков «э», «о» подчеркивается непостоянство, пропасть между спокойным, светлым временем и сегодняшними днями боли, огорчения, угнетения, душевных разочарований («Нет светлых песен – одна бесовщина, каждый четвёртый погиб, как мужчина...», «Дёгтем покрыты небесные дали, / Белые аисты чёрными стали, /И схоронили в кровавых разливах/ мёртвые туши напевов счастливых...») [4].

Стихотворение «Белые аисты» А.В. Скоринкина – это *плач души* поэта над порочным человечеством, его сострадание миру, самому себе. Это и поэтическое *откровение* о человеке как частице природы, о народах, населяющих Беларусь. Это и *молитва* о гармонии человеческой жизни, о выстраивании взаимоотношений между людьми. Ведь где нет любви к ближнему, к своей истории, Родине – там нет будущего. Об этом и молчат величавые птицы.

После такого прочтения и анализа можно предложить студентам ответить на вопросы:

1. Прочитайте стихотворение «Белые аисты» ещё раз. Согласны ли Вы с утверждением читателя, что стихотворение А.Скоринкина повествует «о смысле жизни человека, о его неразрывной связи с историей и природой родной страны, о сегодняшнем времени перемен и своем отношении к нему, о гармоничном существовании человека в мире технологий и цивилизаций? Подтвердите свои мысли.

2. Какое впечатление оно на Вас производит?

3. Как бы Вы определили тему и идею стихотворения «Белые аисты?»

4. Прочитайте текст – интерпретацию и анализ стихотворения «Белые аисты». Скажите, какие изобразительно-выразительные средства использует художник слова для определения характера лирического героя?

Таким образом, можно сделать вывод, что знакомство студентов-иностранцев с русскоязычными произведениями, их чтение и анализ, показывает, как литература может способствовать формированию традиционных общечеловеческих ценностей, консолидирующих социум, а значит, служить основой нравственного развития личности.

## ЛИТЕРАТУРА

1. Жигалова, М. П. Картина мира и мультикультурность в творчестве русскоязычных поэтов Беларуси / М.П. Жигалова // Русский язык и литература. – 2011. – № 7. – С. 22-34.

2. Ляшук, М. Благословенные небом. Сборник новелл [Электронный ресурс]. – Режим доступа: [www.proza.ru/avtor/ljashuk](http://www.proza.ru/avtor/ljashuk). – Дата доступа: 10.03.2014.

3. Ляшук, М. И. Благословенные Небом : проза, поэзия / М. И. Ляшук. – Пинск : Пинская региональная типография, 2007. – 301 с.

4. Родиончик, Дм. Искусство и либеральная идея // Нёман, №8, 2014. – С. 187.